ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ
ΑΛΕΞ. ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 177
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
ΣΥΝΤΑΞΙΣ: 24-94
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ: 43-23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
10
ΙΟΥΛΙΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΕΤΟΣ 18ον
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 5962

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ – ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΩΣ ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ "ΠΡΑΒΔΑ,,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΗ Η ΣΟΒ. ΕΝΩΣΙΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΗ ΣΕΒΑΣΤΗΝ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΡΧΙΑΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΩΣ ΣΟΒΑΡΟΝ ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΕΓΟΝΟΣ

Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΚΡΟΥΣΤΣΕΦ, ΤΟΝΙΖΕΤΑΙ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ ΣΑΦΩΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

ΜΟΣΧΑ, 9.— Τὸ Γαλλικὸν Πρακτορεῖον Εἰδήσεων μεταδίδει, ὅτι ἡ ἐφημερὶς «Πράβδα», εἰς ἄρθρον της, τὸ ὁποῖον μετεδόθη καὶ ὑπὸ τοῦ Πρακτορείου «Τάς», ἐκθέτει σήμερον τὰς γενικὰς γραμμὰς τῆς Σοβιετικῆς πολιτικῆς ἔναντι τοῦ Κυπριακοῦ καὶ ὑπογραμμίζει τὴν ἀπόφασιν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως, ὅπως καταστήσῃ σεβαστὰ τὰ κυριαρχικὰ δικαιώματα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, κράτους - μέλους τοῦ Ο.Η.Ε., παρὰ τὴν μικρὰν ἔκτασιν τοῦ ἐδάφους της.

Τὸ ὄργανον τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως τονίζει, ὅτι ἡ ἀνεξαρτησία τοῦ μικροῦ αὐτοῦ κράτους ἀπειλεῖται ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτων, ἡ ὁποία, ἀφοῦ παρητήθη μιᾶς κατὰ μέτωπον ἐπιθέσεως, ἐπιχειρεῖ τώρα νὰ ἐπιτύχῃ διὰ τῶν μηχανορραφιῶν τοῦ ΝΑΤΟ ἕνα διακανονισμόν, κεκλεισμένων τῶν θυρῶν, τῆς Κυπριακῆς ὑποθέσεως καὶ νὰ ὑποκαταστήσῃ, μέσῳ μιᾶς τριμεροῦς διασκέψεως, τὴν νόμιμον Κυβέρνησιν τῆς Δημοκρατίας διὰ τῶν στρατευμάτων τοῦ Ο.Η.Ε.

Ἡ «Πράβδα» διερμηνεύει, ἐν συνεχείᾳ, τὰ αἰσθήματα τῶν Κυπρίων, οἱ ὁποῖοι ἀποκρούουν τὴν ἀπόπειραν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἀγγλίας, ὅπως ὑφαρπάσουν τὸν ἔλεγχον τῆς δραστηριότητος τοῦ μεσολαβητοῦ τοῦ Ο.Η.Ε. εἰς τὴν Κύπρον καὶ παρασύρουν τοῦτον εἰς τὴν ἀρπάγην τοῦ ΝΑΤΟ, μέσῳ διμερῶν ἢ τριμερῶν συμφωνιῶν, αἱ ὁποῖαι ἐνδεχομένως νὰ συναφθοῦν εἰς τὴν Γενεύην.

Ἡ Σοβιετικὴ ἐφημερὶς ἐπιτίθεται, ἐν συνεχείᾳ, σφοδρῶς κατὰ τῆς Ἀγκύρας, ἡ ὁποία, ὡς τονίζει, ἐπιδιώκει στρατιωτικὸν διακανονισμὸν τοῦ προβλήματος τῆς Κύπρου.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9.— Ὁλόκληρος ὁ Γαλλικὸς Τύπος προβάλλει ὡς ἐξαιρετικῶς σοβαρὸν διεθνὲς γεγονὸς τὴν αὐστηρὰν προειδοποίησιν, εἰς τὴν ὁποίαν προέβη ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως κ. Κροῦστσεφ ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ.

Ἡ κυβερνητικὴ ἐφημερὶς «Λὰ Νασιόν», ἡ ἀνεξάρτητος «Κομπά», ἡ ἀντιπολιτευομένη «Ὠρὸρ» ἀφιερώνουν εὐρύτατα σχόλια εἰς τὰς ἐν λόγῳ δημοσιεύσεις.

Ἡ ἐφημερὶς «Κομπὰ» εἰς μακρὰν ἀνάλυσιν ἐπὶ τῶν ἐμφανιζομένων νέων προοπτικῶν εἰς τὸ Κυπριακὸν θέμα, γράφει, μεταξὺ ἄλλων, ὅτι τοῦτο εἰσέρχεται εἰς νέαν ἀποφασιστικὴν φάσιν. Πρωτίστως, εἶναι ἀπολύτως οὐσιῶδες ὅπως ἡ Κυπριακὴ ὑπόθεσις κατευθύνεται ἀποκλειστικῶς ὑπὸ τοῦ Ο.Η.Ε. καὶ ἄνευ ἐξωτερικῶν πιέσεων.

Περαιτέρω, ἡ ἐφημερὶς διερωτᾶται ποία εἶναι ἡ θέσις τῶν διαφόρων μεγάλων Δυνάμεων εἰς τὴν διαμορφούμενην νέαν ἐξέλιξιν τοῦ Κυπριακοῦ. Οἱ Ἀμερικανοὶ διάκεινται μᾶλλον εὐμενῶς πρὸς τὴν λύσιν τῆς Ἑνώσεως τῆς Κύπρου μετὰ τῆς Ἑλλάδος. Ἀπαράδεκτος καθίσταται λύσις ἑνώσεως δι' ἐκχωρήσεως εἰς τὴν Τουρκίαν τμήματος τῆς νήσου. Ἡ Μόσχα ἐπενέβη μετὰ δυνάμεως ἐκ νέου εἰς τὴν Κυπριακὴν ὑπόθεσιν. Ὁ κ. Κροῦστσεφ, καταγγέλλων δριμύτατα τοὺς κύκλους ἐκείνους, ποὺ ὀνειρεύονται στρατιωτικὴν ἐπέμβασιν εἰς τὴν Κύπρον, τοὺς ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν καὶ προειδοποιεῖ αὐτοὺς ἐνώπιον τοιούτου ἐνδεχομένου.

Τὸ Λονδῖνον, ἐξ ἄλλου, συνεχίζει ἡ «Κομπά», ἔπειτα ἀπὸ τὰ τόσα διαπραχθέντα σφάλματα καὶ διὰ νὰ ἀποτρέψῃ δευτέραν καταστροφήν, φαίνεται ὅτι ἐπαφίεται εἰς τὴν ἀναληφθεῖσαν ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν πρωτοβουλίαν καὶ περιορίζεται μόνον νὰ ὁμιλῇ περὶ ἐγκυρότητος τῶν συνθηκῶν τῆς Ζυρίχης καὶ τοῦ Λονδίνου.

Τέλος, ἡ ἐφημερὶς ἀναφέρει, ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας στρατηγὸς Ντὲ Γκὼλ δὲν ἐπρότεινε καὶ δὲν πρόκειται νὰ προσφέρῃ τὴν μεσολάβησίν του πρὸ τῆς τελικῆς ἀποτυχίας τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν εἰς τὴν Κύπρον, ἀποτυχίας ὅμως, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ δώσῃ ἀφορμὴν εἰς περαιτέρω προσπαθείας μόνον ἐὰν ἡ Τουρκία ἤθελεν ἐγκαταλείψει τὰς οἱασδήποτε βάσεως διεκδικήσεις της ἐπὶ τῆς Κύπρου.

Ἡ κυβερνητικὴ «Λὰ Νασιὸν» γράφει σχετικῶς τὰ ἑξῆς:

«Ὁμιλῶν περὶ τῆς Κύπρου, ὁ ἀρχηγὸς τῆς Σοβιετικῆς Κυβερνήσεως προειδοποιεῖ τὴν Τουρκίαν ἐπὶ τῶν ἀλληλοδιαδόχων καὶ σοβαρῶν συνεπειῶν, τὰς ὁποίας θὰ εἶχε στρατιωτικὴ ἐπιδρομὴ κατὰ τῆς Κύπρου».

Τέλος, αἱ ἐφημερίδες «Λιμπερασιὸν» καὶ «Οὐμανιτὲ» μετὰ τὴν παράθεσιν τῶν σχετικῶν δηλώσεων τοῦ Σοβιετικοῦ πρωθυπουργοῦ, ὑπογραμμίζουν τοὺς λόγους ἀποχῆς τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως ἀπὸ τὰς συνομιλίας ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ἐν Γενεύῃ.

ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΘΕΡΟΣ

ΘΥΜΑΤΑ ΧΙΟΝΟΣΤΙΒΑΔΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΦΡΙΚΗΝ

ΚΑΪΡΟΝ, 9.— Δέκα Ἀφρικανοὶ ἐφονεύθησαν καὶ ἑκατοντάδες ἄλλοι ἔχουν παγιδευθῆ εἰς ὑψηλὰ ὀροπέδια ἀπὸ γιγαντιαῖες χιονοστιβάδες, ἐνενήντα μίλια ἀπὸ τὴν πόλιν Μασέρου, ἀνεκοίνωσε χθὲς τὸ ὑπουργεῖον Πληροφοριῶν τῆς Μπασουτόλαντ.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΙΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΝ

ΓΕΝΕΥΗ.— Ὁ ὑφυπουργὸς Ἐργασίας Τζὼρτζ Γουὴβερ θὰ συναντηθῇ μὲ Γιουγκοσλάβους ἐπισήμους, ἐργατικὰς ὀργανώσεις καὶ ἐργάτας κατὰ τὴν ἑβδομαδιαίαν ἐπίσκεψίν του εἰς Γιουγκοσλαβίαν, ἡ ὁποία θὰ ἀρχίσῃ τὸ Σάββατον.

Η ΣΚΩΤΛΑΝΤ ΓΥΑΡΝΤ ΥΠΟ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΝ

"Ἑξη ληστρικαὶ ἐπιδρομαὶ εἰς τὴν ἀγγλικὴν πρωτεύουσαν

Η ΛΕΙΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 9. — Δύο ἀκόμη ληστεῖαι ποὺ ἐσημειώθησαν χθές, ἐν συνεχείᾳ τῶν προχθεσινῶν τεσσάρων ἐντὸς 24ώρου ἐπιτυχῶν ἐπιδρομῶν κατὰ κοσμηματοπωλείων, ἐπιβεβαιώνει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι τὸ Λονδῖνον ληστοκρατεῖται, ἐνῶ ἡ Ἀστυνομία εἶναι σχεδὸν ἀνίσχυρος νὰ ἀντιδράσῃ. Ἐκ τῶν χθεσινῶν ληστειῶν, ἡ πρώτη ἦτο ἡ πλέον προσοδοφόρος, ἀλλ' ἡ δευτέρα ἡ πλέον θεαματικὴ καὶ ἐπεισοδιακή. Εἰς τὴν ἀριστοκρατικὴν συνοικίαν τοῦ Μαίηφαιαρ πενταμελὴς συμμορία εἰσέβαλεν εἰς κατάστημα γουναρικῶν πολυτελείας καὶ κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ, συναποκομίζουσα λείαν ἀξίας 20.000 στερλινῶν (1.680.000 δρχ. περίπου). Ὀλίγας ὥρας ἀργότερον τετραμελὴς συμμορία ἐπέδραμεν εἰς κατάστημα τῆς ἰδίας συνοικίας, ἀλλ' ἀπεκόμισε μόνον 100 λίρας (8.300 δρχ περίπου). Ὅταν οἱ λῃσταὶ ἀπεχώρησαν δι' αὐτοκινήτου, ἐργάται τῆς ἐναντι οἰκοδομῆς ἔδωσαν τὸ σύνθημα τοῦ συναγερμοῦ μὲ τὴν σειρῆνα ἐργασίας. Ἰδιώτης μὲ αὐτοκίνητον σπὸρ κατεδίωξε τοὺς λῃστάς, ἀλλὰ τοὺς ἔχασε. Ἐν τῷ μεταξύ, ἐκεῖνοι, ἀφοῦ παρ' ὀλίγον νὰ παρασύρουν μίαν ἡλικιωμένην γυναῖκα, ἐγκατέλειψαν τὸ αὐτοκίνητόν των καὶ διεσκορπίσθησαν πεζῇ κραδαίνοντες τὰ ὅπλα των. Ἕνας συνελήφθη ἀπὸ τοὺς ἀστυνομικούς, ποὺ ἔτρεξαν, ἐνῶ προσεπάθει νὰ ἐπιβιβασθῇ ταξί, ἀλλ, οἱ ἄλλοι διέφυγον.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

Ἡ ἔκθεση τῶν προϊόντων τῆς κηπουρικῆς πάνω στὸ καρροτσάκι, ποὺ τόσερνε ἕνας ἀδύνατος γάϊδαρος, ἄρχιζε ἀπὸ τὰ χαράματα. Ὁ διαλαλητὴς ἤτανε Ἰταλικῆς καταγωγῆς καὶ διαλαλοῦσε τὰ προϊόντα του, θὲς ἀπὸ συνήθεια, θὲς ἀπὸ γοῦστο, πάντοτε παρεφθαρμένα. Σέσκλανα (σέσκλα), σένιφα (σέληνα), κοκκινογκὸλ (κοκκινογούλια). Καὶ πέρναγε ἀπὸ τὴς γειτονιές, κάνοντας χρυσὲς δουλειές, ὄχι μόνον ἀπὸ τὰ εἴδη τῆς κηπουρικῆς, ἀλλὰ κι' ἀπὸ τὰ βότανά του. Ἡ ζυγαριά του ἤτανε τριτάνη δικαιοσύνης, ὅπως καὶ ἡ εὐγένειά του ἤτανε παροιμιώδης. Ἀλλὰ καὶ τὰ ζαρζαβατικά του φρεσκότατα.

Ὁ Τζώρτζης ἤτανε συνηθισμένος ν' ἀκούῃ ὅλα τὰ βάσανα τῶν πελατισσῶν του καὶ νὰ βρίσκῃ τὰ κατάλληλα ρεμέντια.

—Ξέρεις, κὺρ - Τζώρτζη μου, ἀπόψε δὲν κλείσαμε μάτι, ὁ ἄντρας μου εἶχε πόνους στὰ νεφρά του.

Τότε αὐτὸς κατέβαζε τὴ ζυγαριά του, ζύγιζε τὰ σκολίμπρια καὶ προσέθετε μὲ δοκτορικὸ ὕφος: «Θὰ τὰ βράσετε καὶ θὰ τοῦ δίνετε, ἀντὶ γιὰ νερό, νὰ πίνῃ τὸ ζουμί». Ἔτσι αὔξανε ἡ πελατεία του. Στὴς γειτονιὲς καμμιὰ νοικοκυρὰ δὲν ψώνιζε, περιμένοντας τὸ Τζώρτζη. «Ποῦναι τος, ὁ χριστιανός, καὶ κοντεύει ἑφτὰ ἡ ὥρα».

Στὸ Βλατερὸ καθότανε κι' ἕνας συνταξιοῦχος στρατιωτικός, μπαρουτοκαπνισμένος. Ὕστερα ἀπὸ τόσους πολέμους καὶ τρεῖς πληγές, εἶχε ἐγκαινιάσει ἀπὸ καιρὸ τὴν τακτικὴ τῆς χορτοφαγίας. Παληὸς σαρκοφάγος ὁ συνταξιοῦχος — εἶχανε νὰ κάμουν ὑπεύθυνη δήλωση γι' αὐτὸν οἱ ὀρνιθῶνες καὶ τὰ μαντριὰ — μετέπεσε στὴ χορτοφαγία. Μολόχες καὶ ραβικοσβλάσταρα ἤταν ἡ ἐθελούσια κατάληξη τῆς διαιτητικῆς του. Ὁ Τζώρτζης, ποὺ εἶχε φοιτήσει στὸν Οὐλαμὸ Δεκανέων καὶ Λοχιῶν, ἤξερε πολλὰ πράματα καὶ ἤθελε, ὅταν ἔβλεπε στὴν πόρτα του τὸ συνταξιοῦχο, νὰ ἀναπτύσσῃ τὴς ἀπόψεις του γιὰ τὴν τακτικὴ καὶ τὴν πολεμικὴ τέχνη. Καὶ ζυγίζοντας τὰ κολοκυθάκια, ἔπιανε μὲ τρόπο καὶ τὴν κουβεντούλα:

—Δὲ μοῦ λέτε, κ. συνταγματάρχα, ἐὰν στὸν ἐλιγμὸ τοῦ Σαγγαρίου ὁ Πρίγκηψ τραβοῦσε ἀπ' ἐκεῖ καὶ ὁ Παπούλας διέθετε...

—Ἄσε με, Τζώρτζη, παιδί μου! Ἄσε με, νὰ χαρῇς τὰ μάτια σου, θυμᾶμαι ἐγὼ τώρα τέτοια πράματα;

—Μὰ εἴσαστε στὸ Ἐπιτελεῖο τῆς Στρατιᾶς τότε...

—Καλά... ἀλλὰ αὐτὰ ἀνάγονται σὲ μεγαλύτερα κλιμάκια τῆς στρατιωτικῆς ἱεραρχίας, ἐγὼ τότε ἤμουνα λοχαγός!

Καὶ ὁ Τζώρτζης ἀναμμένος:

—Τότε, νὰ σᾶς πῶ ἐγώ! Νά! Ἂς ὑποθέσουμε ὅτι ἐδῶ εἶναι ὁ ...Σαγγάριος (καὶ τοποθετεῖ κάθετα ἕνα μεγάλο κολοκύθι!). Ἐδῶ (ἔβαζε μιὰ ντομάτα) ἡ XI Μεραρχία. Ἐδῶ (ἄλλη ντομάτα) ἡ III, κι' ἐκεῖ (ἄλλο κολοκυθάκι) ἡ Χ. ("Ἐπαυε λίγο καὶ ὕστερα ἀπὸ μιὰ γενικὴ ἐπισκόπηση τοῦ πεδίου τῆς μάχης, συνέχιζε μὲ αὐτοπεποίθηση): 'Εὰν ὁ Παπούλας διέθετε ἀνεξάρτητη Μεραρχία καὶ ὁ Πρίγκηψ πραγματοποιοῦσε ἐλιγμὸ μὲ τὸ Β' Σῶμα Στρατοῦ, θᾶπεφτε τὸ ὕψωμα.

Καὶ τότε ἔπιανε τὸν Τζώρτζη τέτοιο μένος στρατηγικῆς, ποὺ ἔφτανε στὸ ἀπόγειο τοῦ ἐνθουσιασμοῦ. Καὶ δὲν θᾶπαυε ἡ συζήτηση, ἂν δὲν φανερωνότανε διαστικὴ ἡ νοικοκυρά:

—Τζώρτζη, ἡ πεθαρά μου ψοφολογάει ἀπὸ πόνο στὴ χολή.

Ὁ Τζώρτζης ἄφηνε νὰ περάσουν λίγα λεπτά, συγκέντρωνε τὴ σκέψη του καὶ μὲ βαρύτητα ἔβγαζε ἕνα ματσο ἀγγινάρες, ἐνῷ συγχρόνως ἔδινε τὴ συνταγή. Μόνο σὲ πολιτικὰ δὲν ἀνακατεύοτανε ὁ Τζώρτζης. Πολυπράγμων, ἔπαιζε τὴ στρατηγικὴ στὰ πέντε του δάχτυλα. Ἀλλὰ γιὰ τὴν πολιτικὴ εἶχε πάντα μιὰ καθιερωμένη φράση: «Τὸ πολιτεύεσθαι κατήντησε παρ' ἡμῖν ἕνα μὲ τὸ ἐπικαίρως ψεύδεσθαι καὶ ἐπιτηδείως ἐξαπατᾶν»!

Αὐτὸς ἤταν ὁ κλασσικὸς ἐπίλογος τοῦ Τζώρτζη. Κι' ἔπειτα ἔσερνε τὸ γαϊδουράκι του, φωνάζοντας... «σέσκλανα, σένιφα, κοκκινογκόλ»...

ΕΥΑ

ΔΩΔΕΚΑ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟΝ ΕΝ ΣΥΝΟΛΩ

ΥΠΕΓΡΑΦΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ ΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: ΜΙΑ ΝΕΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ

ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΒΟΥΛΓΑΡΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΑΙ ΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΕΙΣΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 9. — Εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν ὑπεγράφησαν τὴν 6ην μ.μ. σήμερον, ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας αἱ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν συμφωνίαι, 12 ἐν συνόλῳ, διὰ τῶν ὁποίων ρυθμίζονται τὰ ἐκκρεμῆ θέματα, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἐπανορθώσεων.

Ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τῶν συμφωνιῶν, ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησιν τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως καὶ τὴν βεβαιότητα ὅτι αἱ συμφωνίαι ἀνοίγουν μίαν νέαν περίοδον εἰς τὰς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν σχέσεις, αἱ ὁποῖαι καὶ θὰ ἐξελιχθοῦν ἐντὸς πνεύματος φιλίας καὶ ἀμοιβαίας κατανοήσεως.

Ἐξ ἄλλου ὁ Βούλγαρος ὑπουργὸς ἐξέφρασε τὴν μεγάλην ἱκανοποίησιν τῆς κυβερνήσεώς του διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν συμμαχικῶν ὡς τὰς ἐχαρακτήρισε, συμφωνιῶν αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὴν εὐτυχῆ κατάληξιν τοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον εἶχε προετοιμασθῆ, ὡς εἶπεν, ἀπὸ τὴν ἱστορίαν τῶν δύο λαῶν.

Συμμερίζομαι, προσέθεσεν ὁ Βούλγαρος ὑπουργός, τὴν πεποίθησιν τοῦ κ. Κωστοπούλου ὅτι θέτομεν τὴν ἀρχὴν μιᾶς εὐχαρίστου ἐξελίξεως εἰς τὰς σχέσεις τῶν δύο λαῶν, οἱ ὁποῖοι, ἀπερίσπαστοι, θὰ ἐπιδοθοῦν καλύτερον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ θὰ ἐργασθοῦν διὰ τὴν εὐημερίαν των.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος παρέθεσε τὴν ἐσπέραν γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Βουλγάρου ὑπουργοῦ καὶ τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς Βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ἀντηλλάγησαν προπόσεις.

Η ΠΡΟΠΟΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος, ἐγείρων πρόποσιν κατὰ τὸ παρατεθὲν πρὸς τιμὴν τοῦ Βουλγάρου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπάσσεφ γεῦμα, ἀνεφέρθη εἰς τὸ ἔργον τῶν ἐπιτροπῶν καὶ τὴν διεξαγωγὴν τῶν μακρῶν καὶ ἐπιπόνων διαπραγματεύσεων.

«Διὰ τῆς συνάψεως — εἶπε — τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν συμφωνιῶν τερματίζεται μία ἀρνητικὴ περίοδος εἰς τὰς σχέσεις μας καὶ ἀνοίγεται ἡ ὁδὸς τῆς μεταξύ μας καλῆς γειτονίας. Ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι ἑκατέρα τῶν χωρῶν διέπεται ὑπὸ διαφόρου κοινωνικοῦ συστήματος, ἀκριβῶς ὅμως τὸ γεγονός, ὅτι, παρὰ τὴν διαφορὰν ταύτην καὶ τὰς κληροδοτηθείσας δυσχερείας ἐκ τοῦ κακοῦ παρελθόντος, ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Βουλγαρία εὗρον τὸν τρόπον νὰ ὑπερνικήσουν τὰ ἐμπόδια καὶ νὰ θεμελιώσουν τὴν ὁμαλὴν μεταξὺ αὐτῶν συμβίωσιν, ἐπιτρέπει τὴν βάσιμον ἐλπίδα, ὅτι ἐγκαινιάζεται μακρὰ καὶ ἀδιατάρακτος περίοδος ἀναπτύξεως φιλικῶν σχέσεων».

Ἀφοῦ ἐξῆρε τὴν σημαντικὴν συμβολὴν τοῦ προέδρου τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως κ. Ζίβκωφ καὶ τὸν ζῆλον καὶ τὴν ὑπομονήν, μεθ' ὧν εἰργάσθησαν διὰ τὴν εὐόδωσιν τῶν διαπραγματεύσεων αἱ ἑκατέρωθεν ἐπιτροπαί, κατέληξε προπίνων ὑπὲρ τῆς εὐημερίας τοῦ Βουλγαρικοῦ λαοῦ.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΑΣΣΕΦ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας κ. Μπάσσεφ, ἀπαντῶν, εἶπεν ὅτι ἡ σημασία τῶν συμφωνιῶν αὐτῶν δὲν ἐξαντλεῖται μόνον μὲ τὰς ἐπιδιώξεις των πρὸς τὸ παρελθόν. Πιὸ σπουδαία εἶναι ἡ ἐπίπτωσίς των ἐπὶ τοῦ μέλλοντος. Αἱ συμφωνίαι θέτουν μίαν καλὴν ἀρχὴν διὰ τὴν διεύρυνσιν καὶ τὴν ἐδραίωσιν τῶν σχέσεών μας εἰς τὸν τομέα τῆς οἰκονομίας, τῆς πολιτικῆς, τοῦ τουρισμοῦ, τῶν μεταφορῶν καὶ τῶν συγκοινωνιῶν διὰ τὴν ἀξιολόγησιν ὡρισμένων φυσικῶν πηγῶν τῶν χωρῶν μας κλπ. Αἱ συμφωνίαι αὗται εἶναι προσηρμοσμέναι πρὸς τὴν ὕπαρξιν μιᾶς σειρᾶς εὐνοϊκῶν γεωργικῶν, οἰκονομικῶν καὶ ἄλλων ἀντικειμενικῶν προϋποθέσεων.

Μὲ τὰς συμφωνίας δημιουργοῦνται σοβαραὶ προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐξομάλυνσιν, τὴν βελτίωσιν καὶ τὴν διεύρυνσιν τῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Εἶναι ἀποτέλεσμα βαθέος πολιτικοῦ ρεαλισμοῦ, τῆς καλῆς θελήσεως καὶ τῆς ἀμοιβαίας κατανοήσεως.

Αὔριον (σήμερον) ὁ Βούλγαρος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπάσσερ θὰ ἐγγραφῇ εἰς τὸ βιβλίον παρουσιάσεων τῶν Ἀνακτόρων, θὰ ἐπισκεφθῇ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Παπανδρέου, μετὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἔχῃ συνομιλίαν, τὸν πρόεδρον τῆς Βουλῆς κ. Νόβαν καὶ τὸν ἀντιπρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Στεφανόπουλον. Τὸ ἀπόγευμα θὰ ἐπισκεφθῇ τὰ ναυπηγεῖα τοῦ Σκαραμαγκᾶ, τὴν ἑσπέραν δὲ θὰ παραθέσῃ γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Κωστοπούλου.

Ὁ Βούλγαρος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς Θεσσαλονίκην καὶ ἐκεῖθεν εἰς Σόφιαν.

Τὴν ἐσπέραν σήμερον, (χθὲς) ἐδόθησαν εἰς τὴν δημοσιότητα τὰ κείμενα τῶν δύο βασικῶν Ἑλληνο - βουλγαρικῶν συμφωνιῶν: 1) Τὸ περὶ οἰκονομικῆς συνεργασίας καὶ 2) τὸ περὶ ὑδροοικονομικῆς συνεργασίας. Τὰ κείμενα τῶν ὑπολοίπων 10 συμφωνιῶν θὰ δοθοῦν εἰς τὴν δημοσιότητα ἐντὸς τῶν ἡμερῶν. Ὅλαι αἱ συμφωνίαι θὰ κατατεθοῦν εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς κύρωσιν.

ΤΙ ΑΝΑΦΕΡΕΙ Η ΠΡΩΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Τὸ κείμενον τῆς πρώτης συμφωνίας ἀναφέρεται εἰς τὴν συνεργασίαν καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ὑδάτων τῶν ποταμῶν τῶν διαρρεόντων τὰ ἐδάφη τῶν δύο χωρῶν, καὶ προβλέπει ὅτι ἡ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΣΥΝΤΕΜΝΕΤΑΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΣΧΕΔΙΑΖΟΥΝ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΙΛΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΗΝΗΝ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ 1969

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 9. — Ἡ Ν.Α.Σ.Α. ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι ἤδη σχεδιάζεται ἡ ἀποστολὴ ἐπανδρωμένου διαστημοπλοίου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν Σελήνην κατὰ τοὺς τρεῖς τελευταίους μῆνας τοῦ 1969. Ὡς γνωστὸν ὁ ἀείμνηστος πρόεδρος Κέννεντυ εἶχε ὁρίσει τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σχεδίου τούτου πρὸ τοῦ 1970. Ὁ διευθυντὴς τῆς ΝΑΣΑ κ. Οὐέμπ ἐδήλωσεν ὅτι ἔχουν προγραμματισθῆ 15 πτήσεις πυραύλων «Κρόνος 5» καὶ ὅτι ἡ προσελήνωσις τοῦ θαλαμίσκου «Ἀπόλλων» μὲ τριμελὲς πλήρωμα θὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τὴν 15ην πτῆσιν.

ΥΠΟ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΟΝΑΣ ΠΑΡΑΚΤΙΟΥ ΝΑΡΚΑΛΙΕΙΑΣ

ΒΟΣΤΩΝΗ. Ἡ Ἑλληνικὴ σημαία ὑψώθη ἐπὶ τοῦ Β. Π. «Δάφνη», νεωτάτου ἀποκτήματος τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ.

Πρόκειται περὶ ναρκοσυλλέκτιδος μήκους περίπου 48 μέτρων, ἀπολύτως τελευταίου τύπου καὶ τοῦ πρώτου πλοίου τῆς κατηγορίας του, τὸ ὁποῖον παρεχωρήθη μέχρι σήμερον εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Πολεμικὸν Ναυτικὸν ἐκ μέρους τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, βάσει τοῦ Ἀμερικανικοῦ Προγράμματος στρατιωτικῆς βοηθείας.

Τὸ ἐκ 35 ἀξιωματικῶν καὶ ναυτῶν πλήρωμά του ἐπέβη τοῦ σκάφους ἐνταῦθα ἐνῶ ἀνεκρούετο ὁ Ἑλληνικὸς Ἐθνικὸς Ὕμνος καὶ ὑψοῦτο ἡ Ἑλληνικὴ σημαία. Εὐθὺς μετά, κατὰ τὴν διάρκειαν σεμνῆς τελετῆς, ὁ ὑπονναύαρχος Οὐίλλιαμ Μπ. Ζήγκλαφ, διοικητὴς τοῦ πρώτου Ναυτικοῦ τομέως, πα